

УДК 398.8 (314.7)  
DOI 10.25205/2312-6337-2023-4-163-166

**Международный научный онлайн-семинар  
«Проблемы изучения переселенческих музыкально-фольклорных традиций»**

**П. С. Шахов<sup>1,2</sup>, Н. В. Леонова<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> *Институт филологии СО РАН, Новосибирск, Россия*

<sup>2</sup> *Новосибирская государственная консерватория имени М. И. Глинки, Новосибирск, Россия*

*Благодарности*

Научный семинар организован исполнителями проекта Российского научного фонда № 19-78-10113 «Фольклор автохтонных и переселенческих традиций народов Поволжья в современных записях и исторической динамике: интерактивный атлас звучащих текстов», <https://rscf.ru/project/19-78-10113/>

*Для цитирования*

Шахов П. С., Леонова Н. В. Международный научный онлайн-семинар «Проблемы изучения переселенческих музыкально-фольклорных традиций» // Языки и фольклор коренных народов Сибири. 2023. № 4 (вып. 48). С. 163–166. DOI 10.25205/2312-6337-2023-4-163-166

**International scientific online seminar  
“Problems of studying migrant musical and folklore traditions”**

**P. S. Shakhov<sup>1,2</sup>, N. V. Leonova<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> *Institute of Philology of the SB RAS, Novosibirsk, Russian Federation*

<sup>2</sup> *M. I. Glinka Novosibirsk State Conservatory, Novosibirsk, Russian Federation*

*Acknowledgments*

The scientific seminar was organized by the team of the project of the Russian Science Foundation, No. 19-78-10113, “Folklore of Autochthonous and Migratory Traditions of Volga Region Peoples in Modern Records and Historical Dynamics: An Interactive Atlas of Audio Texts”, <https://rscf.ru/en/project/19-78-10113/>

*For citation*

Shakhov P. S., Leonova N. V. Mezhdunarodnyi nauchnyi onlain-seminar “Problemy izucheniya pereselencheskikh muzykal’no-fol’klornykh traditsii” [International scientific online seminar “Problems of studying migrant musical and folklore traditions”]. *Yazyki i fol’klor korenykh narodov Sibiri* [Languages and Folklore of Indigenous Peoples of Siberia], 2023, no. 4 (iss. 48), pp. 163–166. (In Russ.). DOI 10.25205/2312-6337-2023-4-163-166

5 декабря 2023 года состоялся Международный научный онлайн-семинар «Проблемы изучения переселенческих музыкально-фольклорных традиций», организованный совместно Институтом филологии СО РАН и Новосибирской государственной консерваторией имени М. И. Глинки.

С одной стороны, научный семинар приурочен к юбилею одного из ведущих этномузыкологов, специалиста по изучению музыкально-фольклорных традиций сибирских переселенцев, кандидата искусствоведения, профессора кафедры этномузыкального Новосибирской консерватории Натальи

© П. С. Шахов, Н. В. Леонова, 2023

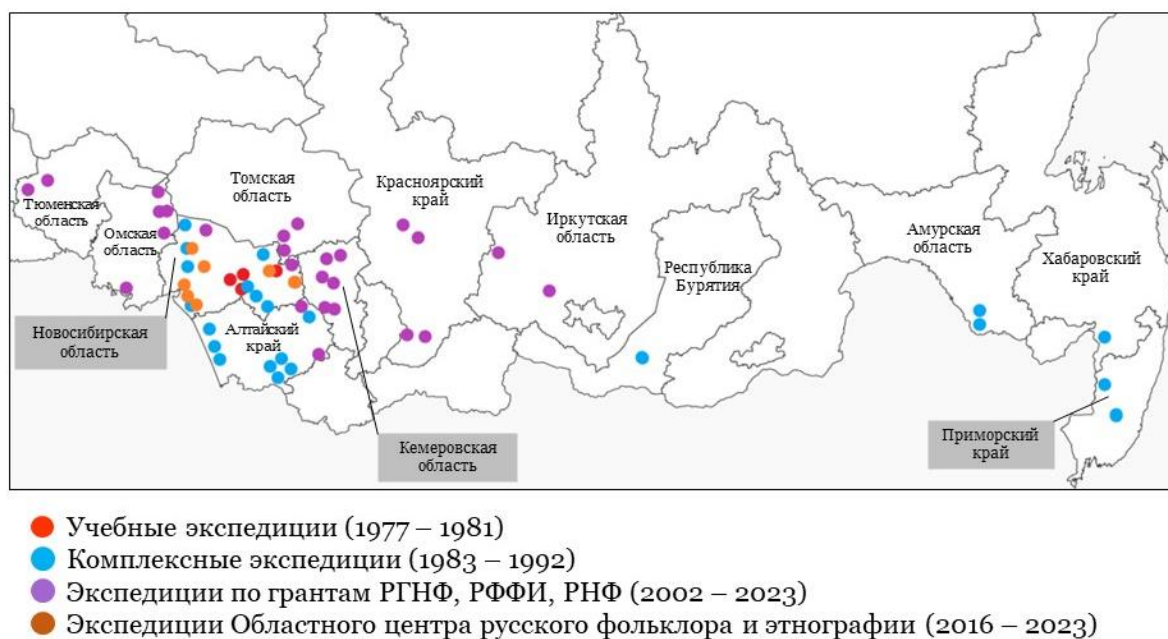
ISSN 2712-9608

Языки и фольклор коренных народов Сибири. 2023. № 4 (вып. 48)

Languages and Folklore of Indigenous Peoples of Siberia. 2023. No. 4 (iss. 48)

Владимировны Леоновой. С другой стороны, семинар организован в рамках научно-исследовательского проекта Российского научного фонда «Фольклор автохтонных и переселенческих традиций народов Поволжья в современных записях и исторической динамике: интерактивный атлас звучащих текстов» (№ 19-78-10113) и призван привлечь внимание научной общественности к обсуждению круга проблем фольклористики и этномузыкознания в русле тематики проекта.

Семинар открыл доклад **Натальи Владимировны Леоновой** «Полевые исследования в моей научной практике», посвященный описанию истории и географии собственной экспедиционной деятельности на территории Сибири и Дальнего Востока (рис. «Карта полевых исследований Н. В. Леоновой»). В докладе были представлены сведения, касающиеся собранных музыкально-фольклорных коллекций под руководством и / или при участии автора и предложена их систематика, включающая четыре группы: 1) коллекции, собранные в учебных экспедициях, организованных с 1977 по 1981 г. в рамках фольклорной практики Новосибирской консерватории; 2) коллекции комплексных экспедиций с 1983 по 1992 г., направленных на сбор фольклорных материалов для академической серии «Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока» (Новосибирская область, Алтайский край, Республика Бурятия, Амурская область, Хабаровский и Приморский края); 3) материалы полевых исследований, поддержанных научными фондами (РГНФ, РФФИ, РНФ) с 2002 г. по настоящее время, в том числе в рамках серии проектов «Сибирская этномузыкалогическая экспедиция» (Тюменская, Омская, Томская, Новосибирская, Кемеровская, Иркутская области, Красноярский и Алтайский края); 4) коллекции фольклорно-этнографических экспедиций по Новосибирской области в составе экспедиционных групп Областного центра русского фольклора и этнографии с 2016 г. по настоящее время.



© Леонова Н.В.

Рис. Карта полевых исследований Н. В. Леоновой.

Fig. The map of field research by N. V. Leonova.

Доклад **Альмеевой Наили Юнисовны** – кандидата искусствоведения, Заслуженного деятеля искусств Республики Татарстан, старшего научного сотрудника сектора фольклора Российского института истории искусств (г. Санкт-Петербург) – «Песенный фольклор кряшен-переселенцев Иркутской области в записях Ленера Замалетдинова (1971 год). Вопросы атрибуции» был посвящен описанию небольшого собрания аудиозаписей казанского филолога-фольклориста Ленера Замалетдинова (1935 г. р.). Записи были сделаны им в 1971 г. в двух селах Иркутской области: с. Хареты Аларского (с 2019 г. – Нукутского) района и с. Бохан Боханского района – от кряшен, приехавших в Сибирь в ходе столыпин-

ской реформы из современной северо-западной Башкирии в 1912–1913 гг. Автору доклада удалось установить некоторые данные об их происхождении, атрибутировать татарские и кряшенские напевы, констатировать наличие традиционного звукоизвлечения в кряшенских напевах и наличие одного двухголосного образца. В докладе были представлены уникальные аудиозаписи музыкального фольклора иркутских кряшен, вызвавшие неподдельный интерес участников и слушателей семинара.

Интересный аспект изучения переселенческой проблематики, связанный с конфессиональным ракурсом, был представлен в докладе доктора исторических наук, профессора Мордовского государственного университета имени Н. П. Огарёва (г. Саранск) **Сушковой Юлии Николаевны** «Фольклорные традиции мордвы-духоборов Канады». В контексте изучения истории русского сектантства, имеющего многонациональную основу, докладчик на основе собственных полевых материалов 2004 г. освятила различные компоненты традиционной культуры и быта мордвы-духоборов, эмигрировавших в Канаду в конце XIX в. Особое внимание докладчика было направлено на описание сохранившейся у мордвы-мокши Британской Колумбии фольклорной традиции, в том числе многоголосного пения.

Зарубежная переселенческая проблематика также была представлена в докладе «Эрзянско-мокшанская диаспора Эстонии: проблемы формирования репертуара фольклорного ансамбля “Вастома” Эстонско-Мордовского общества» **Ёрмаков Натальи Николаевны**, PhD, научного сотрудника Эстонского литературного музея, президента Ассоциации народов Эстонии, члена правления Эстонско-Мордовского общества (г. Тарту, Эстонская Республика). Автор рассмотрела этапы переселения мордвы в Эстонию, динамику численности и историю появления национально-культурных обществ, остановившись на освещении особенностей формирования репертуара мордовского фольклорного ансамбля «Вастома». Автор представила данные о фольклорных экспедициях эстонских ученых на автохтонную территорию проживания эрзи и мокши, рассказала о культурно-образовательных эстонско-мордовских связях, подчеркнув роль национально-культурных общественных организаций в сохранении и развитии мордовской культуры в Эстонской Республике.

Три доклада, представленных на семинаре, были посвящены результатам работы по проекту Российского научного фонда «Фольклор автохтонных и переселенческих традиций народов Поволжья в современных записях и исторической динамике: интерактивный атлас звучащих текстов» (проект № 19-78-10113). Среди них:

1) доклад **Исмагиловой Екатерины Игоревны**, кандидата искусствоведения, старшего научного сотрудника сектора фольклора народов Сибири Института филологии СО РАН (г. Новосибирск) «Проблемы изучения песенного фольклора чувашских переселенцев Сибири», в котором были освещены некоторые проблемы, возникающие при фиксации и характеристике фольклорных традиций сибирских чувашей (проблемы жанровой индентификации, диалектной принадлежности, сохранности фольклорного наследия на современном этапе его бытования, наличия связей с поволжской и приуральской материковыми традициями и др.);

2) доклад **Пчеловодовой Ирины Вячеславовны**, кандидата филологических наук, научного сотрудника Удмуртского института истории, языка и литературы УдмФИЦ УрО РАН (г. Ижевск) (в соавторстве с Е. А. Софроновой и Н. В. Анисимовым) «Современное состояние фольклорной традиции сибирских удмуртов», посвященный описанию и изучению фольклорных традиций удмуртов Томской, Кемеровской областей и Красноярского края;

3) доклад **Шахова Павла Сергеевича**, кандидата искусствоведения, старшего научного сотрудника сектора фольклора народов Сибири Института филологии СО РАН (в соавторстве с И. В. Зубовым) «Интерактивный атлас фольклорных текстов как инструмент изучения фольклорных традиций автохтонного и сибирского бытования», посвященный представлению электронного ресурса свободного доступа (URL: <http://folkmap.philology.nsc.ru>), преследующего две цели: репрезентативную и исследовательскую. Последняя включает возможность внесения данных о представленных фольклорных текстах и гибкую систему поиска по ряду характеристик (этнос, регион, локация, годы записи, жанр, этнографический комплекс, тематика, форма исполнения, тип фактуры, музыкально-поэтическая композиция, структура стиха, слогоритмическая форма напева).

В завершение семинара состоялся круглый стол, где выступили ученики Натальи Владимировны Леоновой: Е. В. Тюрикова (методист Томского музыкального колледжа имени Э. В. Денисова), В. Ю. Багринцева (директор Государственного центра народного творчества Омской области),

А. Д. Халтанова (Татарина) (доцент Высшей школы музыки Республики Саха (Якутия)), Т. В. Дайнеко (научный сотрудник сектора фольклора народов Сибири Института филологии СО РАН) и др., – которые рассказали о своей текущей деятельности, связанной с музыкальным фольклором. Доцент кафедры этномузыкознания Новосибирской консерватории Н. М. Кондратьева поздравила юбиляра со знаменательной датой.

Организация и проведение Институтом филологии СО РАН совместно с Новосибирской государственной консерваторией имени М. И. Глинки междисциплинарного научного семинара по этномузыкознанию и фольклористике было инициировано II Сибирским форумом фольклористов (18–20 октября 2021 г.) и закреплено в резолюции форума. Начиная с марта 2022 г. по настоящее время проведено семь международных научных онлайн-семинаров с участием приглашенных российских (Новосибирск, Владивосток, Якутск, Ижевск, Саранск, Чебоксары, Санкт-Петербург) и зарубежных (КНР, Италия, Финляндия, США, Эстония) ученых. Видеозаписи семинаров по мере подготовки размещаются на YouTube-канале ИФЛ СО РАН (<https://www.youtube.com/@Institute-of-Philology>).

*Рукопись поступила в редакцию  
The manuscript was submitted on  
11.12.2023*

### Сведения об авторах

*Шахов Павел Сергеевич* – кандидат искусствоведения, старший научный сотрудник Института филологии СО РАН (Новосибирск, Россия), преподаватель кафедры этномузыкознания Новосибирской государственной консерватории имени М. И. Глинки (Новосибирск, Россия)

E-mail: [pashahoff@mail.ru](mailto:pashahoff@mail.ru)  
ORCID 0000-0002-2023-8185

*Леонова Наталья Владимировна* – кандидат искусствоведения, профессор кафедры этномузыкознания Новосибирской государственной консерватории имени М. И. Глинки (Новосибирск, Россия)

E-mail: [nleonova53@mail.ru](mailto:nleonova53@mail.ru)  
ORCID 0000-0001-9350-8265

### Information about the Authors

*Pavel S. Shakhov* – Candidate of Art Studies, Senior Researcher, Institute of Philology of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (Novosibirsk, Russian Federation), Lecturer of the Department of Ethnomusicology at the M. I. Glinka Novosibirsk State Conservatory (Novosibirsk, Russian Federation)

E-mail: [pashahoff@mail.ru](mailto:pashahoff@mail.ru)  
ORCID 0000-0002-2023-8185

*Natalia V. Leonova* – Candidate of Art Studies, Professor of the Department of Ethnomusicology at the M. I. Glinka Novosibirsk State Conservatory (Novosibirsk, Russian Federation)

E-mail: [nleonova53@mail.ru](mailto:nleonova53@mail.ru)  
ORCID 0000-0001-9350-8265